

1945 1

ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ



Environnements

S. Argyrakis

ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ

ΘΕΑΤΡΟΝ "ΟΛΥΜΠΙΑ,,

ΘΕΡΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1945 - ΔΕΛΤΙΟΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΡ. 2

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Πρόεδρος	Ν. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ
Ἀντιπρόεδρος	Δ. ΤΖΙΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Γεν. Γραμματεὺς	Α. ΣΤΡΑΤΟΣ
Οικονομικὸς Σύμβουλος	Π. ΕΞΑΡΧΑΚΗΣ
Σύμβουλοι	Σ. ΜΟΥΖΑΚΗΣ, Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ, ΣΟΦΙΑ ΣΠΑΝΟΥΔΗ
Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος	Μ. ΜΑΝΤΟΥΔΗΣ

Γενικὸς Διευθυντής
Θ. Ν. ΣΥΝΑΔΗΝΟΣ

Μουσικὴ Διεύθυνσις	Α. ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ, Α. ΖΩΡΑΣ, Τ. ΚΑΡΑΛΙΒΑΝΟΣ
Σκηνοθέτες	Ρ. ΜΟΡΝΤΟΣ, Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Διευθυνταὶ Χορωδίας	Μ. ΒΟΥΡΤΣΗΣ, ΕΛΛΗ ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ
Χορογράφοι	Α. ΓΡΙΜΑΝΗΣ, Α. ΚΩΤΣΟΠΟΥΛΟΥ
Σκηνογράφος	Κ. ΚΛΩΝΗΣ
Σκηνογραφίες καὶ Ἐνδυμασίαις	Γ. ΑΝΕΜΟΓΙΑΝΝΗΣ, Γ. ΒΑΚΑΛΟ, Α. ΦΩΚΑΣ

Διτῆς Προσωπικοῦ καὶ Γραμματεὺς τῆς Ε.Λ.Σ.	Ν. Θ. ΣΥΝΑΔΗΝΟΣ
Διτῆς Σκηνῆς:	Κ. ΠΟΜΟΝΗΣ

Γραφεῖα: Ροῦσβεלט 59 = Ἀριθ. τηλ. Γραφεῖα: 23-502 — Ταμείον πωλήσεως εἰσιτηρίων Ροῦσβεלט 59, τηλ. 24-377—Θερινὸν Θεάτρον Λ. Ἀλεξάνδρας 16, τηλ. 63-758

Ο Κ. ΜΥΛΛΑΙΚΕΡ

ΚΑΙ Ο "ΖΗΤΙΑΝΟΣ ΦΟΙΤΗΤΗΣ",

Τά τρία μεγάλα μουσικά άστέρια τής βασιλείας τής Βιεννέζικης όπερέττας ήταν ό Γιόχαν Στράους, ό Φράντς φόν Σουπέ και ό Κάρλ Μυλλάικερ.

Έως σήμερα ή Έθνική Λυρική Σκηνή άνέβασε τρία έργα του Στράους («Νυχτερίδα», «Βαρώνος Άτσιγγανος» και «Μιά Νύχτα στη Βενετία»), ένα έργο του Σουπέ («Βοκκάκιος») και για πρώτη φορά παρουσιάζει τό άριστούργημα του Μυλλάικερ, τό «Ζητιάνο Φοιτητή».

Ό Μυλλάικερ γεννήθηκε στά 1842 στή Βιέννη. Άρχισε, όπως και



Κ. ΜΥΛΛΑΙΚΕΡ

ό δάσκαλός του Σουπέ, γράφοντας μουσική για έργα πρόζας, που παιζόντουσαν σε μικρά έπαρχιακά θέατρα. Οι πρώτες του όπερέττες απέτυχαν. Όμως, με τον «Ζητιάνο Φοιτητή», που πρωτοανεβίστηκε στα 1882, όχι μόνο κατατάχτηκε στήν πρώτη σειρά των Βιεννέζων συνθετών αλλά μετά από λίγους μήνες επεβλήθηκε σ' όλόκληρη τήν Εύρώπη. Τό βάλς αúτης τής «όπερά-κωμική», τό βάλς του Όλλεντορφ, όπως είναι γνωστό, τό τραγουδούσαν και στο Λονδίνο και στή Βιέννη και στο Παρίσι και στή Ρώμη.

Ό «Ζητιάνος Φοιτητής», εκτός από τήν άναμφισβήτητη μουσική αξία του, ήταν και τό έργο που έπέβαλε τον μεγάλο κωμικό, τον Άλεξάντρο Ζιράρντι.

Τήν έποχή που ό κινηματογράφος ήταν ακόμα άγνωστος, δέν ύπήρχε κανένας άλλος ήθοποιός στον κόσμο, τόσο δημοφιλής κι' αγαπητός,

όσο ό Ζιράρντι. Ό τρόπος που φορούσε τό καπέλλο του ήταν γνωστός σ' όλο τον κόσμο με τό όνομα: «καπέλλο του Ζιράρντι». Άλλά για να καταλάβη κανείς ακόμα καλύτερα τό πόσο δημοφιλής ήταν, δέν έχει παρά να μάθη αυτό τό ανέκδοτο: Όταν ό αυτοκράτωρ Φραγκίσκος Ιωσήφ ό Ιος έκανε τον περίπατό του στή θερινή διαμονή του στο Ίσλ μαζί με τον Ζιράρντι, ό κόσμος ρωτούσε ποιός ήταν δίπλα στον Ζιράρντι, κι' όχι ποιός ήταν δίπλα στον αυτοκράτορα.

Ένας καλός ρόλος του Ζιράρντι, έσήμαινε και βέβαιη έπιτυχία του έργου. Άν τό ίδιο έργο παιζότανε σ' άλλο μέρος, χωρίς να λαμβάνη μέρος αυτός ό ήθοποιός, άποτύχαινε. Έξαιρέση αποτέλεσε ό «Ζητιάνος Φοιτητής», που είχε τήν ίδιαν έπιτυχία, όχι μόνο στή Βιέν-

συνέχεια στήν 8 σελίδα

ΤΑ ΕΞΗ ΠΡΩΤΑ ΕΡΓΑ ΤΗΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ



Μ. Καλομοίρης



Φ. Φλότωβ



Ζ. Όφενμπαχ



Ι. Τόμας



Β. Γκλούκ



Ι. Πουτίνι

ΑΝΑΤΟΛΗ: Ως έναρκτήριον έργον τής πρώτης ελεύθερης χειμερινής περιόδου τής Εθνικής Λυρικής Σκηνής όρίσθηκε ή «Ανατολή», ή νέα δημιουργία του άκαδημαϊκού κ. Μ. Καλομοίρη. Η συνθέση αυτού του μελοδράματος τέλειωσε στά 1945. Το λιμπρέττο τής «Ανατολής», (ένα παραμύθι που τελειώνει μ'έναν ύμνο στην αγάπη), είναι έμπνευσμένο από το όμώνυμον έργο του Καρπούση, του οποίου ήταν και το λιμπρέττο του άλλου μελοδράματος του κ. Καλομοίρη, του «Δαχτυλιδιού τής μάννας».

Η φαντασία των κ.κ. Μόρντο και Άνεμογιάννη θά βρή πρόσφορο έδαφος σ' αυτό το έργο. Τήν όρχήστρα θά διευθύνη ό κ. Λ. Ζώρας. Πρωταγωνιστούν οι κ. κ. Κ. Δαμασιώτη, Ζ. Ρεμούδου και Φ. Νικήτα και οι κ. κ. Ν. Γλυός, Ε. Μαγκλιβέρας και Ν. Παπαχρήστος.



ΜΑΡΘΑ: Η λαϊκή όπερα του Φλότωβ, με τά Ιρλανδικά λαϊκά μοτίβα, με τή γοητευτική υπόθεση που πραγματεύεται τήν αγοραπωλησία των όπηρετριών στο Ρίτμοντ στά 1720, πήρε μιά ξεχωριστή θέση στο δραματολόγιο των Μελοδραματικών Θιάσων. Το μέρος τής χαριτωμένης Λαίδης Χάριαντ, που πουλιέται σαν όπηρετρια, θά παίξη ή κ. Ζ. Βλαχοπούλου. Πρωταγωνιστούν ακόμα: ή δεσποινίς Κουραχάνη και οι κ.κ. Μ. Κορώνης, Βασιλάκης και Μ. Μαλότσος. Τήν όρχήστρα διευθύνει ό κ. Άνδρουτσόπουλος, Σκηνης ό κ. Μόρντο. Οι μακέτες των σκηνικών και των κοστούμιών έγιναν από τους κ.κ. Κ. Κλώνη και Γ. Άνεμογιάννη.



ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ ΤΟΥ ΟΦΦΜΑΝ: Ό νέος δημιουργός τής Γαλλικής όπερέττας, ό βασιλιάς του «κανκάν», που έδωσε μιά νέα φυσιογνωμία στο Παρίσι του δευτέρου μέρους του 19ου αιώνα, ό Ζακ Όφφενμπαχ, είχε σ'όλη του τή ζωή τό όνειρο και τόν πόθο νά γράψη μιά σοβαρή όπερα, που νά σημειώση τήν ίδια έπιτυχία, που είχαν και οι όπερέττες του. Ό άτυχος ό Όφφενμπαχ δέν ζούσε όταν τό άριστούργημά του, τά «Παραμύθια του Όφφμαν», βριάμυθε σ' όλο τόν κόσμο.

Τά «Παραμύθια του Όφφμαν» αναβιβάζονται με τή μουσική διέόθηση του κ. Α. Εύαγγελάτου, σκηνοθεσία του κ. Ρ. Μόρντο, σκηνογραφίες και κοστούμια του κ. Γ. Άνεμογιάννη. Το ρόλο του Όφφμαν θά τραγουδήση ό κ. Γ. Δελένδας. Τις τρεις αγαπημένες του θά ύποδυθούν οι κ.κ. Ζ. Βλαχοπούλου, Ν. Γαλανού και Φ. Νικήτα. Τόν βαρόντο θά παίξη ό κ. Ε. Μαγκλιβέρας.



ΜΙΝΙΟΝ: Δίπλα στην «Κάρμεν», στή «Μανόν»,

ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟ "ΖΗΤΙΑΝΟ ΦΟΙΤΗΤΗ"

Βρισκόμαστε στην Κρακοβία στα 1704, όταν η Πολωνία υπέφερε κάτω από τη Γερμανική κατοχή.

Η κόμισσα Παλλάτικα Νοβάλσκα έχει δυο πολύ ωραίες κόρες και πολλά χρέη. Ο διοικητής της Κρακοβίας, ο συνταγματάρχης Όλλεντορφ, είναι ένθουσιασμένος με τη μεγαλύτερη, την ωραία Λάουρα, και στη διάρκεια ενός χορού τη φιλεί στον ώμο. Η Λάουρα, μπρός σ' όλο τον κόσμο, τον μπατσίζει με τη βεντάλια της. Ο αδελφός φρούραρχος ορκίζεται εκδίκηση. Και ξέροντας ότι η πριγκίπισσα Νοβάλσκα δεν επιθυμεί τίποτα περισσότερο από έναν πλούσιο γαμπρό, υπόσχεται σ' ένα φυλακισμένο φτωχό φοιτητή, τον Σίμωνα, πολλά λεπτά και την ελευθερία του, αν δεχθῆ νά παντρευτῆ τὴ Λάουρα.



Στο πανηγύρι της Κρακοβίας, ο Όλλεντορφ παρουσιάζει στην οικογένεια Νοβάλσκα τὸν Σίμωνα, ὡς ἑκατομμυριοῦχο πριγκίπα. Ἡ μητέρα Νοβάλσκα ἐνθουσιάζεται. Ἡ Λάουρα τὸν ἐρωτεύεται ἀμέσως, ἀλλὰ καὶ ὁ Σίμων χάνει τὴν καρδιά του, γιὰ χατὴν τῆς ὥρας Πολωνίδας. Ὅρίζεται κι' ὄγαμος. Μὲ τὸ τέλος ὁμως τῆς στέψης, ἡ Λάουρα μαθαίνει ὅτι ὁ ἄνδρας τῆς δὲν εἶναι πριγκίπας ἀλλὰ ἕνας καμουφλισμένος «Ζητιάνος φοιτητής».



Τὴν ἴδια ὥρα ξεσπάει ἡ ἐπανάσταση. Ἀπὸ τοὺς νικητὲς Πολωνοὺς, πληροφορεῖται ἡ οικογένεια Νοβάλσκα, ὅτι ὁ ἄνδρας τῆς Λάουρας, εἶναι ὁ Σίμων Ρομάνοβιτς, ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀρχηγούς τῆς ἐπανάστασης, γι' αὐτὸ ἦταν καὶ φυλακισμένος.



Ἔτσι, χωρὶς νὰ θιγῆ ἡ ἀριστοκρατικὴ προέλευσή της, ἡ Λάουρα μπορεῖ ν' ἀγκαλιάσει τὸν ἀγαπημένο της ἄντρα.



στὴ «Μαργαρίτα», στὸν «Βέρβερο», λάμπει σὰν διαμάντι ἡ «Μινιόν», μέσα στὸ Γαλλικὸ Μελοδραματικὸ ρεπερτόριο. Τὸ ρόλο τῆς «Μινιόν» θὰ διαπλάσῃ ἡ κ. Δαμασιώτη. Οἱ ὑπόλοιποι κύριοι ρόλοι θὰ παιχθοῦν ἀπὸ τὴν κ. Φ. Νικήτα, καὶ τοὺς κ.κ. Μαυράκη καὶ Πέρονη. Ἡ διεύθυνση τῆς ὀρχήστρας, ἡ σκηνοθεσία, οἱ σκηνογραφίες καὶ τὰ κοστούμια θὰ γίνουν ἀπὸ τοὺς κ.κ. Τ.Καραλίβανον, Κ. Τριανταφύλλου καὶ Γ. Βακαλό.



ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ : Ἡ Ἑλληνικὴ ποίηση, τὸ Ἑλληνικὸ τοπίο, τὰ Ἑλληνικὰ μοτίβα καὶ οἱ Ἑλληνικοὶ μῦθοι, ἐνέπνευσαν πάντοτε ὄλους τοὺς συνθέτες ὄλων τῶν ἐποχῶν καὶ ὄλων τῶν κόσμων. Ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς ξεχωρίζουν οἱ Χαϊντελ, Γκλόουκ, Πέρσελλ, Μπετόβεν, Μότσαρτ, Ὁφφενμπαχ, Μπράμς, Ρίχαρτ Στράους, Στραβίνσκυ, Κσένεκ, Χονέγκερ, Σέκ κλπ.

Ἔνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἀξιόλογα ἔργα τοῦ εἴδους αὐτοῦ εἶναι ἡ «Ἰφιγένεια» τοῦ Γκλόουκ. Τὸ ἔργο αὐτὸ ἀναβιβάζεται γιὰ πρώτη φορὰ στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὴν Ἑθνικὴ Λυρικὴ Σκηνὴ μὲ τὴ διεύθυνση τοῦ κ. Α. Εὐαγγελάτου.



ΜΠΟΕΜ : Τὸ αἰώνιο ἔργο τοῦ Πουτσίνι, τὸ ἐμπνευσμένο ἀπὸ τὸ ἀριστοκρατικὸ ρωμάντζο τοῦ Μυρζέ, ἀναμένεται πάντοτε μὲ ἐνδιαφέρον ἀπὸ τὸ κοινὸ. Οἱ κ.κ. Α. Εὐαγγελάτος, Κ. Τριανταφύλλου καὶ Γ. Βακαλό κλπ. θὰ διερμηνεύσουν τὸ ἔργο. [Στίχοι Γ. Ἀνεμογιάννη]

ΤΟ ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ
ΔΡΑΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΛΥΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ

- 1) Άνταλ Ν. Καλοσιρά
- 2) Γάμοι του Φίγγου . . . Β. Α. Μίζορι
- 3) Εθελκός Όσιγγου . . Π. Τσιουφόρου
- 4) Ύμνος του Ουάλερι . . Ρ. Μόρντος
- 5) Κασίλια (Μακίνο) . . Α. Βρεκίαν
- 6) Μάρθα Φ. Φιάτοβ
- 7) Μπαύ Δ. Τσαύ
- 8) Μπαύ Ι. Πουλιάν
- 9) Παλιάν Ρ. Δουκαδάκο
- 10) Παρηγόσια του Όγγου Ζ. Όφφενβαχ
- 11) Πουλιάνης μαριέ . . Φ. Σαυτιάν
- 12) Ραυκίαν Ι. Βάρσι
- 13) Σαυκίαν (Μακίνο) . . Ν. Ρίμαν-Καράκιουφ
- 14) Τζουάν Α. Πρεκαίλλ
- 15) Το σπίτι των τριών κερσετών Φ. Σαυκίαν

Εκτός από τα παραπάνω έργα θα παχρη και ένα ακόμη Έλληνικό μελόδραμα από τα υποβλήθέντα στην Καλλιτεχνική Επιτροπή.

Κ. ΜΥΛΛΑΙΚΕΡ

Ο ΖΗΤΙΑΝΟΣ ΦΟΙΤΗΤΗΣ

ΟΠΕΡΑ ΚΩΜΙΚ ΣΕ ΤΡΕΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΔΩΔΕΚΑ ΕΙΚΟΝΕΣ

ΚΕΙΜΕΝΟ: Φ. ΤΣΕΛΛ ΚΑΙ Ρ. ΖΕΝΕ - ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Ε. ΜΠΕΖΟΥ

Μουσική Διεύθυνση

Σκηνοθεσία

Διευθυντής Χορωδίας

Χορογραφίες

και Σκηνογραφίες - Ενδυμασίες

Α. ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ

Ρ. ΜΟΡΝΤΟΣ

Μ. ΒΟΥΡΤΣΗΣ

Α. ΚΩΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

Γ. ΑΝΕΜΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΔΙΑΝΟΜΗ

ΠΑΛΑΜΑΤΙΚΑ, Κίσην Νυκίαν	Κ. ΔΑΜΑΣΙΩΤΗ-Α. ΧΕΒΑ ΤΡΟΥΜΠΗ
ΛΑΟΥΡΑ	Α. ΖΑΧΑΡΑΤΟΥ-Α. ΣΩΓΡΑΦΟΥ
ΜΗΡΟΣΣΑΒΑ } Κίσην της	Μ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-Γ. ΑΜΑΣΣΟΠΟΥΛΟΥ
ΣΙΜΩΝ	Μ. ΚΟΡΩΝΗΣ-Ν. ΓΑΥΝΟΣ
ΚΑΖΙΜΠ	Μ. ΚΑΖΑΝΤΖΗΣ-Γ. ΚΟΚΟΛΙΟΣ
ΟΔΔΕΝΤΟΡΦ Δουκίαν Κραυφίαν	Π. ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗΣ-Ε. ΤΕΡΖΗΣ
ΒΑΓΚΕΛΑΓΚΜ	Π. ΧΟΥΔΑΣ
ΚΕΝΤΙΣ	Ν. ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΣ
ΣΑΓΚΝΥΣ	Τ. ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ
ΡΙΧΤΟΦΕΝ	Μ. ΚΟΥΡΑΚΑΝΗ-Α. ΜΠΟΥΡΔΑΚΟΥ
ΕΝΤΟΥΧ Δουκίαν	Μ. ΜΟΛΟΤΣΟΣ
ΟΝΟΥΦΡΙΟΣ	Α. ΤΖΕΝΕΡΑΛΑΝΣ
ΣΕΣΟΛΟΧΟΣ	Ι. ΡΟΖΑΣ

ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

■ Ή κ. Όδέττη-Συγομαχία (Ντοβό) πρωταγωνίστρια της Μεγάλης Όπερας των Παρισίων, σε γάμμα της προς της Δίση της Έθνικης Λυρικης Σκηνής, γνωρίζει ότι δεχεται να έρθη στην Άθην τον Νοέμβριο και να δώση μερικώς παραστάσεις της «Μανόν» και της «Μπομό».

■ Από την Άμερικη έφθασε ή κίσην, ότι ό Έλληνας Διευθυντής Όρχήστρας κ. Δ. Μιτρώπουλος, που θεωρείται ένας από τους τρεις μεγαλύτερους μαστρούς του Νέου Κόσμου, διοόκη της Συμφωνικόν Όρχήστρα της Φιλαδέλφειας με σολίστ τον Έλληνα βαθόφωνο κ. Νίκο Μοσχού.

■ Ό κ. Μοσχονάς, μετά το θάνατο της πρώτης γυναίκας του Αολότας Ίωαννίδου, Ιωανναντρέουτες με μόν νέα μέλος της έκεί Έλληνικης χορωδίας, της κ. Μαρίας Χαλκιά.

■ Από τον έρχόμενο Όκτώβριο θα άρχιση ή λειτουργία Σχολής μετακπαίδευσης και Μπαλέτου της Έθνικης Λυρικης Σκηνής.



Α. ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ



Ρ. ΜΟΡΝΤΟΣ



Α. ΚΩΤΣΟΠΟΥΛΟΥ



Γ. ΑΝΕΜΟΓΙΑΝΝΗΣ



Ν. ΓΑΥΝΟΣ

συνέχεια από την 3η σελίδα

νη, αλλά και όπουδήποτε άλλο
άνεβάστηκε.

✽

Δέν μπορεί νά πη κανείς, δι ό
«Ζητιάνος Φοιτητής» είναι πραγμα-
τική όπερέττα. Μάλλον άνήκει στην
κατηγορία τής «όπερά-κωμίκ». Τά
δύο «φινάλε», τής πρώτης και τής
δεύτερης πράξης, είναι θαυμαστά
δημιουργήματα, πού γιά βάση τους
έχουν τή βαθειά γνώση του «μετιέ»
καί τόν πλούτο τής έμπνευσης και
τής μελωδίας. Μιά σπάνια γοητεία
είναι διάχυτη στά δύο γυναικεία
«τερτσέτα» όπως και στό τραγουδι
του τενόρου, πού σ' αυτό ύμνει τήν
Πολωνίδα γυναίκα. Ή δροσιά πού
βρίσκει κανένας στό «ντουέττο»
τής πρώτης εμφάνισης στη σκηνή
των δύο τενόρων, ό τρόπος πού
χρησιμοποιοεί ό συνθέτης, τό βάλες
του «Όλλεντορφ στό τέλος τής δεύ-
τερης πράξης, (είναι τό ίδιο θέμα
του βάλες τής πρώτης πράξης πού
μέ ώραία αντιστικτική τέχνη έπα-
ναλαμβάνεται από τους σολλιστ και
τή χορωδία), όλα αυτά είχαν ως
άποτέλεσμα νά κάνουν τό «Ζητιάνο
Φοιτητή» νά ζήση έξήντα τρία όλό-
κληρα χρόνια μετά τήν πρώτη πα-
ράστασή του.

✽

Ή Γερμανία του Χίτλερ, δέν μπο-
ρούσε νά παρουσιάση αυτό τό έρ-
γο όπως ήταν γραμμένο, (κι' όπως
παίζεται σήμερα από τήν Έθνική
Λυρική Σκηνή), γιαντί ή υπόθεσή
του εκτυλίσσεται στην Πολωνία
του 1704, όταν αυτή βογγούσε κάτω
από τή Γερμανική κατοχή. Στην τε-
λευταία πράξη μάλιστα γίνεται και
ή Πολωνική επανάσταση με άποτέ-



Κ. ΔΑΜΑΣΙΩΤΗ



Μ. ΚΟΡΩΝΗΣ



Μ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ



Π. ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗΣ



Α. ΖΑΧΑΡΑΤΟΥ



Μ. ΚΑΖΑΝΤΖΗΣ

λεσμα την απελευθέρωσή της.

Οι Γερμανοί όμως δεν ήθελαν να χάσουν την ευκαιρία και να μην άκουνε τις μελωδίες του αγαπημένου τους έργου κι' έτσι ό... έφευρε-τικώτατος Γκαϊμπελς έδωσε διαταγή να διασκευάσουν τό λιμπρέττο, κι' ούτε λίγο ούτε πολύ, οι Πολωνοί να γίνουν...Γερμανοί και οι Γερμανοί... Σέρβοι! Πώς έγινε τώρα, τὰ μοτίβα τῶν Πολωνικῶν χορῶν και τῶν λαϊκῶν Πολωνικῶν τραγουδιῶν, ποῦ με τὴση μαεστρία χρησιμοποίησε ὁ Μυλλαϊκερ, νὰ μοιάζουν με τὰ Γερμανικά, αὐτό μόνο ὁ περιφημος ὑπουργός τῆς Χιτλερικῆς Προπαγάνδας, τὰ κοπέλλια του και ἡ ἀνεκτικότητα τοῦ Γερμανικοῦ λαοῦ τὸ ἤξεραν.

"Όλες οἱ μεγάλες Κρατικές ὀπερες ἀνοιξαν διάπλατα τὶς πόρτες τους σ' αὐτὴ τὴν ὀπερά-κωμικ. Καὶ ὅπου παίχτηκε ἔμεινε στὸ ρεπερτόριο. "Ένας κοινὸς θίασος ὀπερέτας δὲν εἶναι σὲ θέση νὰ ἀνεβάση αὐτὸ τὸ ἔργο, ποῦ ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ τρεῖς πρώτους τενόρους, μιά σοπράνο και μιά μεσόφωνο με ἔξαιρετική φωνητική τεχνική, ἀπὸ μιά μεγάλη ὀρχήστρα και μὴν ἄρτια χορωδία.

"Ὁ «Ζητιάνος Φοιτητῆς» μαζί με τὸν «Γκασπαρόνε» ἔμειναν τὰ πιὸ ἐπιτυχημένα ἔργα τοῦ Μυλλαϊκερ. Καὶ τὰ δυὸ τὰ τελευταῖα χρόνια γυρίστηκαν σὲ κινηματογραφικὲς ταινίες. "Άλλα ἀξιόλογα ἔργα τοῦ ἴδιου συνθέτη εἶναι ὁ «Φτωχὸς Ἰωνάθαν», ἡ «Ντυμπάρρὸ» και ὁ «Παπὰς τοῦ Συντάγματος». Ὁ Μυλλαϊκερ πέθανε τὴν τελευταία μέρα τοῦ 19ου αἰῶνα, στὶς 31 Δεκεμβρίου 1899. Τὸ ἔργο του ὅμως ἔζησε και εἶναι πάντα νέο.



Για κάθε κεφάλι τὸ κτένισμα ποὺ πρέπει

ΧΑΜΑΡΑΚΗΣ

ΤΟ ΠΑΛΑΤΙ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ. Πλούσια συλλογὴ ἀρωμάτων κλπ.
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 — Ἄριθ. τηλεφ. 23 208

Η "MONTAIN",

Τὸ ΝΕΟΝ κατάστημα Γυναικείων
Ὑφασμάτων

ΑΦΩΝ ΠΑΝΤΟΥ

Σὰς παρουσιάζει πλούσιαν συλλογὴν εἰς μάλλινα, μεταξωτά, βαμβακερά εἰς τὴν λιανικὴν πώλησιν με τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως

"MONTAIN",

ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΤΕΝΑ - Ἄρ. τηλ. 20-595
(ὄπισθεν ἐκκλησίας Ρόμβης)

Ἐπισκεφθῆτε τὸν ΝΕΟΝ

ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΕΚΔΟΤΗΝ

Α. ΧΑΡΙΚΙΟΠΟΥΛΟΝ

ΣΤΟΑ ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ 15

Ὅπου θὰ βρῆτε ὄλες τίς τελευταῖες μουσικῆς ἐπιτυχίες ὡς ἐπίσης καὶ ὄλα τὰ μουσικὰ εἶδη.

"ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΟ",

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΕΣ



Ἀρχαῖος Ἐκδοτικός Οἶκος

ΔΗΜ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ

Πλατεία Συντάγματος

ΕΝΑ ΑΡΩΜΑ
ΠΟΥ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΖΗ
ΣΤΗΝ ΟΜΟΜΟΦΙΑ ΣΑΣ



ΑΡΩΜΑΤΑ καὶ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
τῶν πιδ ὀνομαστῶν εὐρωπαϊκῶν
ἐργοστασίων σὲ ποιότητες ἐξαιρετικές καὶ τιμὲς χαμηλὲς θὰ βρῆτε πάντοτε στὸ ΑΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

Γ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ

Ὁδὸς Ἁγίου Μάρκου 16

(Προσοχὴ εἰς τὴν διεύθυνσιν)

"Diamondont"

ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ

ΔΟΝΤΙΑ ΣΑΝ ΔΙΑΜΑΝΤΙ

ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΛΥΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ

Έκγυμνασται	Χορωδία Γυναικών	Α. Πανταζινάκος Ι. Ρόζας	Σ. Γαρουφαλιάς Σ. Γκιβιτζάνης
Ι. Κολάση	Δ. 'Αμπάρτζογλου	Β. Σημηριώτης	Γ. Δημόπουλος
Γ. Κουντούρης	Π. 'Ανδρεάδου	Ι. Τζαμαρέλλος	Δ. Δραγατάκης
Ε. Μάγγο	Ε. Βαρδαξόγλου	Δ. Τριανταφύλλου	Γ. Εύαγγελίδης
Ζ. Μαυρομάτη	Ε. Βασιλικοπούλου	Κ. Τρωγάδης	Α. Ζαμίτης
Δ. Μιχαηλίδης	Τ. Γεωργίου	Ε. Τρωίζος	Χ. Κακαρούγκας
	Σ. Γκρέκα	Β. Χονδρομήτρος	Γ. Κάντζης
Μονωδοί	Σ. Δημητρίου	Ν. Χιωτάκης	Ι. Καραγεωργίου
	Α. Δούνια		Κ. Κατσικάκης
	Π. Εόθυμιάδου	Μπαλλέτο	Ν. Κεφαλόπουλος
Γ. 'Αμαξοπούλου	Α. Ζαχαράτου		Ι. Κοντογιώργης
Ε. Βασιλάκης	Κ. Ζησίου	Χ. 'Αρκάς	Σ. Κούλα
Ζ. Βλαχοπούλου	Β. Ζωγράφου	Τ. Βαρουτή	Ε. Κούλας
Ν. Γαλανού	Φ. Καραμαλέγκου	Α. Βόκοβιτς	Σ. Κούρκουλας
Ν. Γληνός	Ε. Κιούρη	Μ. Βούλγαρη	Σ. Λαζάρου
Κ. Δαμασιώτη	Α. Κολουβά	Μ. Γιώτας	Σ. Λέκκας
Α. Δελένδας	Σ. Κωστή	Γ. Δαπέργολας	Σ. Μάγγος
Π. 'Επιτροπάκης	Α. Μακρή	Χ. Θαλασσινοῦ	Ρ. Μανιόνι
Δ. Εἰστρατίου	Ε. Ματαράγκα	Α. Θεοδωρίδου	Χ. Μπετσάκος
Σ. Καλογεράς	Α. Μαυρίδου	Μ. Μυλωνά	Σ. Μοντεσίνγος
Μ. Καλογεροπούλου	Δ. Νικολάου	Α. Ξακουστός	Α. Μπόλος
Μ. Κορώνης	Ν. Πουλάκου	Α. Παναγοπούλου	Α. Παπᾶ
Μ. Κουραχάνη	Ν. Σακελλαρίου	Ε. Παπαγιανοπούλου	Α. Παπαδάτος
Ε. Μαγκλιβέρας	Α. Σάλτα	Ε. Πετράκη	Α. Παπαδημητρίου
Α. Μαυράκης	Σ. Χατζηγιαννάνη	Φ. Ρούφη	Ι. Παπαδόπουλος
Μ. Μολότσος	Α. Χρυσόχου	Μ. Σταθάρη	Κ. Παπαϊωάννου
Γ. Μουλᾶς		Μ. Συρμποπούλου	Γ. Παρίδης
Α. Μπουρβάκου	Χορωδία 'Ανδρῶν	Α. Φιλιακός	Π. Παυλίδης
Φ. Νικήτα	Γ. 'Ασσαριώτης	Μουσικοὶδρῆστρας	Δ. Πολίτης
Μ. Παπαδοπούλου	Κ. Γιαννόπουλος	Γ. Πρεστρώ	Γ. Πρεστρώ
Φ. Παπαναστασίου	Κ. Δούνιας	Ε. 'Αλβανίτης	Μ. Πρεστρώ
Κ. Παπαχρήστος	Γ. Ζάκκας	Κ. 'Ανδρικόπουλος	Μ. Σεμιτέκοις
Ν. Πέροης	Ν. Ζαχαρίου	Η. 'Αργυροπούλου	Μ. Σερεμίδης
Ζ. Ρεμούνδου	Μ. Καζαντζής	Ι. Βαβαγιάννης	Ν. Σκαλκώτας
Τ. Στεφανίδης	Ε. Καπετανάκης	Δ. Βαραγγούλης	Β. Σκαντζουράκης
Α. Τζενεράλης	Π. Καραβουσάνος	Μ. Βάσενχόβεν	Π. Σμυρλής
Α. Τρούπη Χέβα	Μ. Κοβαλέφσκη	Β. Βεντουρής	Θ. Στάϊκος
Τ. Τσουμπής	Γ. Κοκολιός	Σ. Βολωνίνης	Μ. Φουρτούνας
Μ. Φλερό	Γ. Κομποθέκλας	Φ. Βολωνίνης	Φ. Φορέτσας
Π. Χοιδάς	Ε. Μαρσέλλος	Σ. Βράδεμβουργ	Γ. Ψύλλας
	Ν. Μουσδράκης	Χ. Βρανίκας	

fb

ΕΘΝΙΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ

Ἀμέσως μεθ' ἐκάστην κλήρωσιν, ἀνανεώσατε τὸ γραμματίον σας διὰ τὴν ἐπομένην κλήρωσιν. Μὴ περιμένετε τὴν τελευταίαν στιγμήν, διότι πιθανόν νὰ σὰς διαφύγῃ καὶ νὰ χάσετε τὴν προθεσίαν. Τότε τὸ λαχεῖον σας θὰ πωληθῇ σὲ ἄλλον καὶ σεῖς δὲν θὰ λάβετε μέρος εἰς τὰς ἐπομένας κληρώσεις κατὰ τὰς ὁποίας τὸ ΕΘΝΙΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ δίδει τὰ μεγαλιέτερα κέρδη.

Ἀπὸ τὰ 40.000 γραμμάτια κερδίζουν τὰ 18.000

ΚΕΡΔΗ ΔΡΑΧΜΑΙ 49.660.000

κατανεμόμενα ὡς ἑξῆς

A'. ΚΛΗΡΩΣΙΣ	1.620.000	Πρῶτος λαχνὸς	300 000
		Δεύτερος	» 100.000
B'. ΚΛΗΡΩΣΙΣ	2.040.000	Πρῶτος	» 400.000
		Δεύτερος	» 100.000
Γ'. ΚΛΗΡΩΣΙΣ	2.940.000	Πρῶτος	» 500.000
		Δεύτερος	» 200.000
Δ'. ΚΛΗΡΩΣΙΣ	3.360.000	Πρῶτος	» 600.000
		Δεύτερος	» 200.000
E'. ΚΛΗΡΩΣΙΣ	39.700.000	Πρῶτος	» 1.000.000
		Δεύτερος	» 600.000
		Τρίτος	» 300.000
		Τέταρτος	» 200.000

ΔΩΡΟΝ 2.000.000

Ὅσοι δὲν ἀγοράσατε λαχεῖον ἀπὸ τὴν πρώτη κλήρωσι, ζητήσατε ἀπὸ τὰ Πρακτορεῖα καὶ ἀσφαλῶς θὰ βρῆτε ἓνα γραμματίον. Οὕτω θὰ δυνηθῆτε καὶ σεῖς νὰ λάβετε μέρος εἰς τὴν διανομὴν τῶν μεγάλων κερδῶν τῶν ἐπομένων κληρώσεων.